

# この おしらせに ちゅうい！！

あぶない	しゅるい	あなたの やること	
	避難準備・ 高齢者等 避難開始	ひなんじゅんぴ hinan jumbi こうれいしゃとう ひなんかいし koreishato hinankaishi	にげる じゅんぴを します。 おじいさん、おばあさん、すぐに にげ ることが できないひとは、にげます
	避難勧告	ひなんかんこく hinan kankoku	<b>にげてください</b> すぐに 避難所（ひなんじょ）へ にげ ます。
	避難指示 （緊急）	ひなんしじ（きんきゅう） hinan shiji (kinkyu)	<b>とても あぶないです！ かならず にげて ください！</b> そとが あぶないときは、いえの なか の たかいところへ にげてください。

## 災害（さいがい）の ときの おしらせ

■気象庁（きしょうちょう）（English）  
<http://www.jma.go.jp/jma/indexe.html>

■富士見市（ふじみし） English・한국어・中文  
<http://www.city.fujimi.saitama.jp/96etc/translation.html>



## 緊急（きんきゅう）

事故（じこ）・事件（じけん）



火事（かじ）・病気（びょうき）ケガ



※English・한국어・中文・Português・Español で  
はなすことが できます



災害（さいがい）のときに、にほんごが できないと ふべんです。  
にほんごの べんきょうを しましょう。

富士見市 自治振興部 安心安全課（ふじみし じちしんこうぶ あんしんあんぜんか）  
〒354-8511 埼玉県富士見市大字鶴馬 1800 番地の 1  
Tel 049-251-2711

2018 ねん 12 がつ



# ふじみし ちいき ぼうさい けいかく がいど 富士見市 地域 防災 計画 ガイド

やさしい  
日本語

災害※（さいがい）は、いつ おきるか わかりません。

あなたや かぞくの いのちを まもるために、このガイドを よく よんでください。

※災害（さいがい）…地震（じしん）、台風（たいふう）、大雨（おおあめ）、洪水（こうずい）など

## いま、あなたが できること

### 家族（かぞく）と はなしあいます

■災害（さいがい）が あったときに、かぞくが あつまる ばしょを きめます。

■避難所※（ひなんじょ）は どこにあるか しらべます。

※避難所（ひなんじょ）…おおきな 災害（さいがい）のとき にげる ばしょ、せいかつする ばしょ

■でんわや メールが つかえないかもしれません。かぞくと れんらくする ほうほうを きめます。

（P.3 さいがい でんごん サービス）



### 避難所（ひなんじょ）までの みちを しらべます

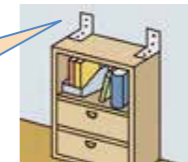
■避難所（ひなんじょ）へ どうやっていきますか？ みちを しらべます。

P.6 避難所マップ（ひなんじょ まっぷ）を みてください。

### 家具（かぐ）が たおれないように します

■地震（じしん）が おきると、おおきな 家具（かぐ）が たおれます。うえから ものが おちます。  
ガラスが われます。ケガを しないように 安全（あんぜん）に します。

L字金具（えるじかなぐ）を  
つけます



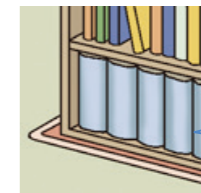
まえに たおれないように  
します



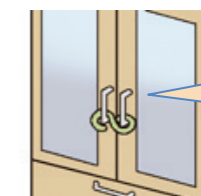
「つっぱり棒（ぼう）」を  
つけます



おもいものは  
したに おきます



ものが できないように  
金具（かなぐ）を  
つけます



## あいさつを しましょう

災害（さいがい）のときは、ちかくに いるひとと いっしょに にげます。  
避難所（ひなんじょ）では いっしょに せいかつします。しらない ひとと  
せいかつするのは たいへんです。

いえの ちかくに すむひとと あいさつを しましょう。



# 備蓄品 (びちくひん) : じゅんぴ するもの

いへの 電気 (でんき)・ガス・水道 (すいどう) が とまること が あります。トイレが つかえない こと が あります。災害 (さいがい) のとき に こまらないうに じゅんぴ します。

## のみもの・みず

□ひとり×3ℓ×3にち



## たべものなど

□3にちぶんの たべもの



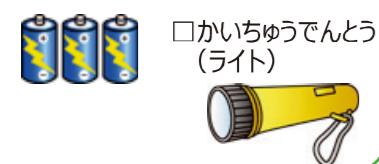
## くすりなど

□ぎずぐすり、ばんそうこうなど



## でんきが とまったとき

□あたらしい でんち



## 情報 (じょうほう)



## 燃料 (ねんりょう)

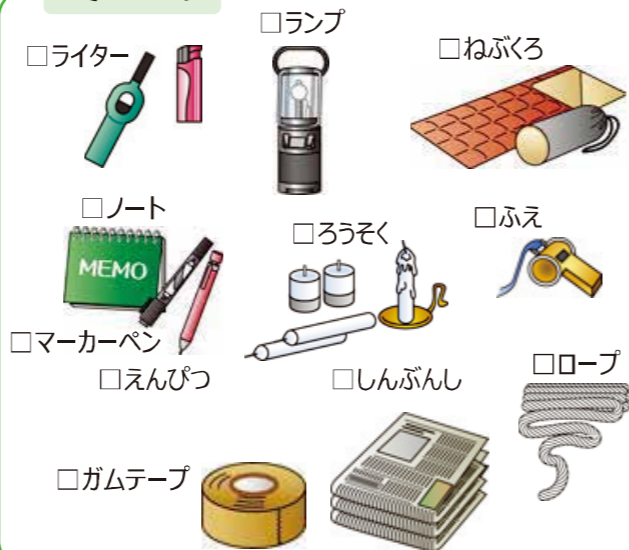
□こけい ねんりょう



## ようふくなど



## そのほか



# にげるときに もって いくもの

にげるときの にもつは すくなくします。

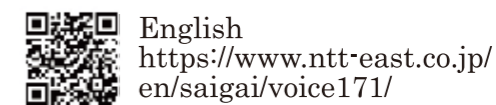
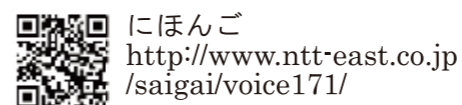


## 災害(さいがい)のとき、かぞくや ともだちと れんらく できます

おおきな災害 (さいがい) が おきると でんわや メールが つかえないかもしれません。災害用伝言サービス (さいがいようでんごんサービス) は、災害 (さいがい) のとき に かぞくと れんらくを するたに つかいます。

### 【災害用伝言サービス (さいがいよう でんごん サービス)】

#### ■災害用伝言ダイヤル (171) (さいがいよう でんごん だいやる)



#### ■災害用伝言版 (さいがいよう でんごんぱん) にほんご・English



#### ■災害用伝言板 (さいがいよう でんごんぱん) (web171)

にほんご・English・한국어・中文  
<https://www.web171.jp/web171app/topRedirect.do>




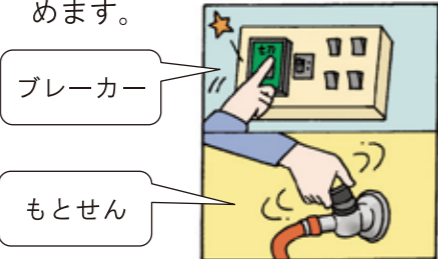

## ほぞんできる たべものをおおめに かっておきます






# 地震（じしん）です！

## いえに いるとき

→ 地震（じしん）です！


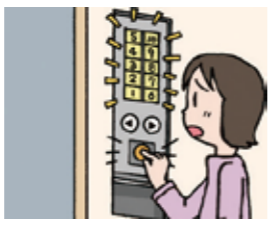

からだを まもります	火（ひ）を けします	ドアや まどを あけます
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ テーブルのしたに はいってください。すぐに そとに いかないでください。</li> <li>■ いえの なかで くつを はいってください。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ じしんが とまったら、ストーブや ガスの火（ひ）を けします。</li> <li>■ でんきのブレーカーを きります。ガスの もとせんを しめます。</li> </ul>  <p>ブレーカー</p> <p>もとせん</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ドアや まどを あけます。</li> <li>■ ドアが しまると にげることが できません。</li> </ul> 

→ 地震（じしん）が とまりました




かぞくは だいじょうぶ ですか	ただしい おしらせを きて ください	にげるとき
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ かぞくの ケガを たしかめます。</li> <li>■ かぞくと れんらくします。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ニュースを みます。（テレビ、ラジオ、インターネット）</li> <li>■ ほんとうかどうか わからない はなしは しんじないで ください。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ひとりで にげないで ください。ちかくの ひとと いったしょに にげてください。</li> </ul> 

## 外（そと）に いるとき

→ 地震（じしん）です！

みち	エレベーター	車の中（くるまの なか）
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ あぶないものから はなれます。</li> <li>■ かばんなどを あたまに のせます。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ボタンを ぜんぶ おします。ドアが ひらいたら、すぐにおります。</li> <li>■ ドアが ひらかないときは「非常ボタン（ひじょうボタン）」をおします。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ みちの ひだりに くるまを ゆっくり とめます。</li> <li>■ にげるとき、かぎは くるまにつけたままに します。</li> </ul> 

# 大雨（おおあめ）です！

あぶないところへ いきません	避難所（ひなんじょ）へ いくとき	避難所（ひなんじょ）へ いけないとき
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ かわの ちかくへ いきません。ほかのみちより ひくいみちは、あぶないです。いかないでください。</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ そとが あかるいときに にげます。</li> <li>■ うんどうぐつで にげます。</li> <li>■ みずの なかは キケンです。きをつけます</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ちかくの たかい たてもの にげます。</li> <li>■ いえの なかの いちばん たかい ばしょに にげます。</li> </ul> 

## おおきな災害（さいがい）の あとの せいかつ

おおきな災害（さいがい）の ときは、「いえ」または「避難所（ひなんじょ）」で せいかつします。避難所（ひなんじょ）は いえが こわれたときに みんなでせいかつする ばしょです。学校（がっこう）や 公民館（こうみんかん）などです。


いえが あんぜんな ときは、いえで せいかつします

いえにある たべもの、のみもので せいかつします。ちかくの ひとと たすけあいましょう。



いえで せいかつ できないときは 避難所（ひなんじょ）へ いきます

- 避難所（ひなんじょ）には ルール（やくそく）が あります  
おきるじかん、ねるじかん、トイレの つかいかた、タバコをすう ばしょなど ルール（やくそく）が あります  
おおきなこえで はなさないで ください
- みんなで しごとを きめます。あなたが できる しごとを してください  
みんなで たべものをつくります。そうじをします。ものを はこびます。
- びょうきにならないために  
なるべく からだを うごかします。みずを のみます。てを あらいます。うがいを します。  
トイレや おふろを つかったあとは きれいにします。
- おじいさん、おばあさん、びょうきのひと、こどもなど こまっているひとが たくさんいます。  
みんなで たすけあいましょう。



[にほんごが わからない] [こまった] ときは、まわりの ひとに「たすけてください」と ってください

# ふじみし ひなんじょ まっぷ 富士見市避難所マップ

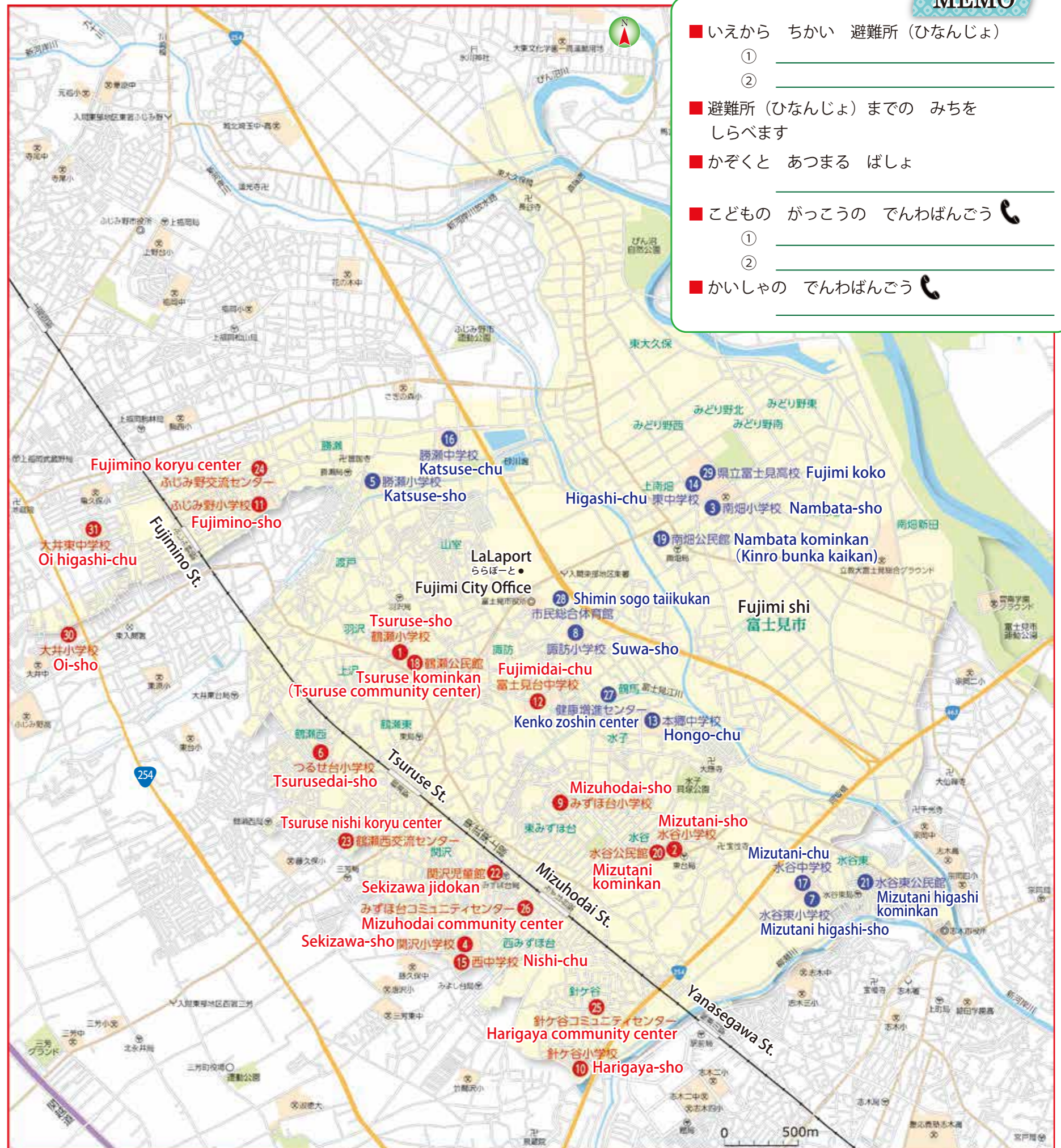


## 避難所 Hinanjo ひなんじょ

1 鶴瀬小学校	Tsuruse-sho	049-251-0144
2 水谷小学校	Mizutani-sho	049-251-1130
3 南畑小学校	Nambata-sho	049-251-1139
4 関沢小学校	Sekizawa-sho	049-252-2886
5 勝瀬小学校	Katsuse-sho	049-262-1065
6 つるせ台小学校	Tsurusedai-sho	049-251-2112
7 水谷東小学校	Mizutani higashi-sho	049-252-3850
8 諏訪小学校	Suwa-sho	049-253-1451
9 みずほ台小学校	Mizuhodai-sho	049-253-2981
10 針ヶ谷小学校	Harigaya-sho	049-254-4482
11 ふじみ野小学校	Fujimino-sho	049-267-2312
12 富士見台中学校	Fujimidai-chu	049-251-0473
13 本郷中学校	Hongo-chu	049-252-2889
14 東中学校	Higashi-chu	049-253-1555
15 西中学校	Nishi-chu	049-252-4145
16 勝瀬中学校	Katsuse-chu	049-266-2503
17 水谷中学校	Mizutani-chu	049-254-5335
18 鶴瀬公民館 (鶴瀬コミュニティセンター)	Tsuruse kominkan (Tsuruse community center)	049-251-1140
19 南畑公民館 (勤労文化会館)	Nambata kominkan (Kinro bunka kaikan)	049-251-5663
20 水谷公民館	Mizutani kominkan	049-251-1129
21 水谷東公民館	Mizutani higashi kominkan	048-473-8717
22 関沢児童館	Sekizawa jidokan	049-251-9786
23 鶴瀬西交流センター	Tsuruse nishi koryu center	049-251-2791
24 ふじみ野交流センター	Fujimino koryu center	049-261-5371
25 針ヶ谷コミュニティセンター	Harigaya community center	049-251-8478
26 みずほ台コミュニティセンター	Mizuhodai community center	049-254-2221
27 健康増進センター	Kenko zoshin center	049-252-3771
28 市民総合体育館	Shimin sogo taiikukan	049-251-5555
29 富士見高校	Fujimi koko	049-253-1551
30 大井小学校	Oi-sho	049-261-0242
31 大井東中学校	Oi higashi-chu	049-263-5181

小学校 しょうがっこう [-sho] 中学校 ちゅうがっこう [-chu]

※あおの 避難所 (ひなんじょ) は、おおあめるとき、はいれないかも かもしれません



- いえから ちかい 避難所 (ひなんじょ)
  - ① \_\_\_\_\_
  - ② \_\_\_\_\_
- 避難所 (ひなんじょ) までの みちを しらべます
- かぞくと あつまる ばしょ \_\_\_\_\_
- こどもの がっこうの でんわばんごう ☎
  - ① \_\_\_\_\_
  - ② \_\_\_\_\_
- かいしゃの でんわばんごう ☎ \_\_\_\_\_